

## (ES) AIRQ BOX MÓDULO DE EXPANSIÓN DE CONTROL DE LA CAI EN CONDUCTO

Dispositivo de expansión para AZX6AIQBOXM (AirQ Box dispositivo de monitorización y control CAI en conducto).

Funcionalidades:

- Dispositivo para la purificación del aire mediante ionización.
- Diseñado para su montaje en instalaciones de conducto rígido.
- Amplía la compatibilidad de unidades con AZX6AIQBOX hasta 5kW térmicos.

Para más información de nuestros productos diríjase a [airzonecontrol.com](http://airzonecontrol.com)

## (EN) AIRQ BOX IN-DUCT IAQ CONTROLLING EXPANSION MODULE

Expansion device for the AZX6AIQBOXM (AirQ Box IAQ monitoring and control device in duct).

Functionalities:

- Device for air purification by ionization.
- Designed for assembly in rigid ducted installations.
- Extends unit compatibility with AZX6AIQBOX up to 5kW capacity.

For further information about our products, go to [airzonecontrol.com](http://airzonecontrol.com)

## (PT) AIRQ BOX MÓDULO DE EXPANSÃO DE CONTROLO IAQ PARA CONDUTAS

Dispositivo de expansão para o AZX6AIQBOXM (dispositivo de monitorização e controlo QAI em conduta AirQ Box).

Funcionalidades:

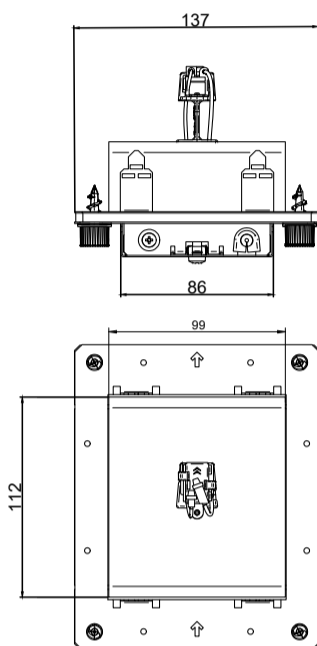
- Dispositivo para purificação do ar mediante ionização.
- Concebido para montagem em instalações de condutas rígidas.
- Aumenta a compatibilidade da unidade com a AZX6AIQBOX até 5kW de capacidade.

Para obter mais informações sobre nossos produtos, consulte [airzonecontrol.com](http://airzonecontrol.com)

## (ES) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS (EN) TECHNICAL SPECS (PT) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

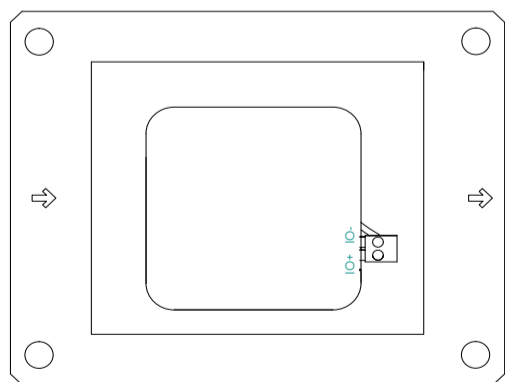
IO+ IO-	
V max	12 Vdc
I max	75 mA
Consumo Stand-by / Stand-by consumption / Consumo em stand-by	0.9 W
<b>Temperaturas operativas / Operating temperatures / Temperatura de operação</b>	
Almacenaje / Storage / Armazenamento	-20 ... 70 °C
Funcionamiento / Operation / Funcionamento	0 ... 50 °C
<b>Aspectos mecánicos / Mechanical aspects / Aspectos mecânicos</b>	
Grado de protección / Protection class / Grau de proteção	IP 20
Peso / Weight / Peso	500 g
<b>Purificación / Purification / Purificação</b>	
Tipo de iones / Ion type / Tipo de iões	Negativo / Negative / Negativo
Conforme a / Compliant / Em conformidade com a	UL867
Número de iones / Number of ions / Número de iões	8 Mpcs/cm <sup>3</sup>

## AZX6AIQBOXS



## (FR) CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES (IT) CARATTERISTICHE TECNICHE (DE) TECHNISCHE DATEN

IO+ IO-	
V max	12 Vdc
I max	75 mA
Consumption Stand-by / Consumo Stand-by / Stand-by-Leistungsaufnahme	0.9 W
<b>Temperaturas operativas / Operating temperatures / Temperatura de operação</b>	
De stockage / Stoccaggio / Lagerung	-20 ... 70 °C
De fonctionnement / Funzionamento / Betrieb	0 ... 50 °C
<b>Aspectos mecánicos / Mechanical aspects / Aspectos mecânicos</b>	
Degré de protection / Grado di protezione / Schutzklasse	IP 20
Poids / Peso / Gewicht	500 g
<b>Purification / Purificazione / Luftreinigung</b>	
Type d'ions / Tipo di ioni / Ionenart	Négatif / Negative / Negativ
Conforme / Ai sensi della legge / Konform mit	UL867
Nombre d'ions / Numero di ioni / Ionenanzahl	8 Mpcs/cm <sup>3</sup>



## (FR) AIRQ BOX MODULE D'EXPANSION DE CONTRÔLE QAI POUR CONDUITS

Dispositif d'expansion pour dispositif de surveillance et de contrôle ECS sur gaine AirQ Box (AZX6AIQBOXM).

Fonctionnalités :

- Dispositif de purification de l'air par ionisation.
- Conçu pour être installé sur des installations à gaine rigide.
- Étend la compatibilité de l'unité avec l'AZX6AIQBOX jusqu'à une capacité de 5kW.

Pour plus d'informations sur nos produits, veuillez vous rendre sur la page [airzonecontrol.com](http://airzonecontrol.com)

## (IT) AIRQ BOX MODULO DI ESPANSIONE DI CONTROLLO IAQ A CONDOTTI

Dispositivo di espansione per il dispositivo di monitoraggio e controllo CAI in condotto AirQ Box (AZX6AIQBOXM).

Funzionalità:

- Dispositivo per la purificazione dell'aria con ionizzazione.
- Progettato per essere installato in impianti a condotto rigido.
- Espandi la compatibilità delle unità con AZX6AIQBOX fino a 5kW termici.

Per maggiori informazioni sui nostri prodotti utilizzi il nostro sito dedicato [airzonecontrol.com](http://airzonecontrol.com).

## (DE) AIRQ BOX ERWEITERUNGSMODUL DER IAQ KONTROLLE IM LUFTKANAL

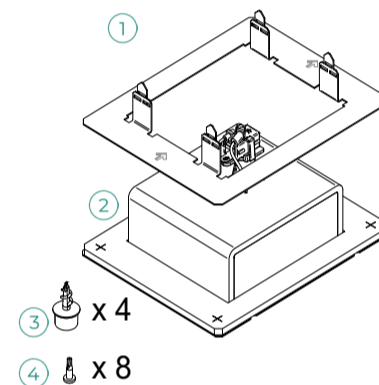
Erweiterungsgerät für die AZX6AIQBOXM (AirQ Box zur Überwachung und Steuerung der RLQ im Luftkanal).

Funktionsumfang:

- Luftreinigungsgerät mit Ionisationstechnik.
- Vorgesehen für den Einbau in Anlagen mit starren Luftkanälen.
- Erweitert die Kompatibilität des Geräts mit der AZX6AIQBOX auf bis zu 5 kW Leistung.

Weitere Informationen über unsere Produkte siehe [airzonecontrol.com](http://airzonecontrol.com)

### AZX6AIQBOXS

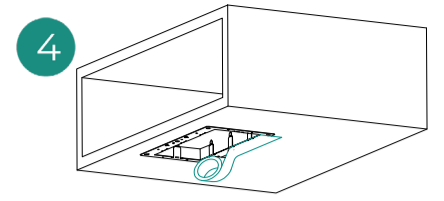
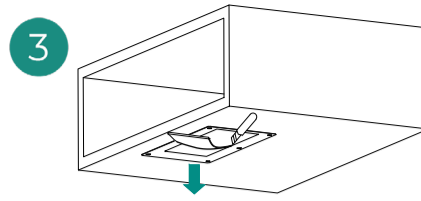
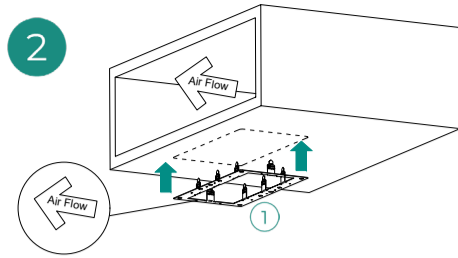
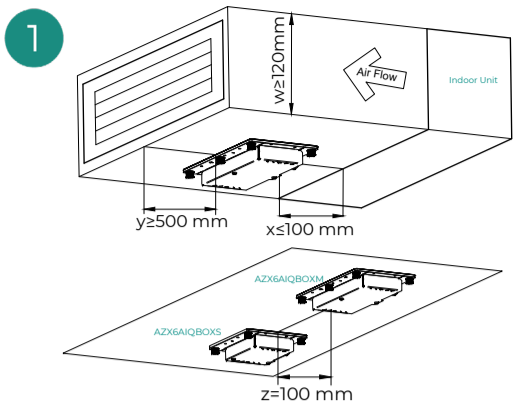


## (ES) ELEMENTOS DEL DISPOSITIVO / (EN) DEVICE ELEMENTS / (PT) ELEMENTOS DO DISPOSITIVO / (FR) ELEMENTS DU DISPOSITIF / (IT) ELEMENTI DEL DISPOSITIVO / (DE) GERÄTEBESTANDTEILE

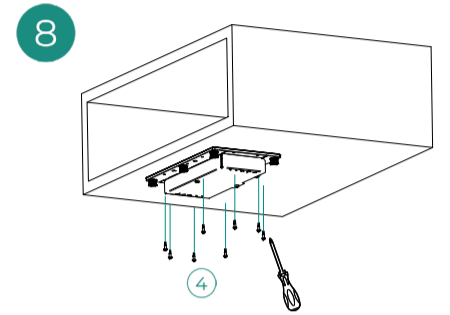
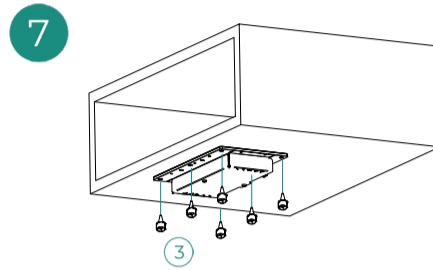
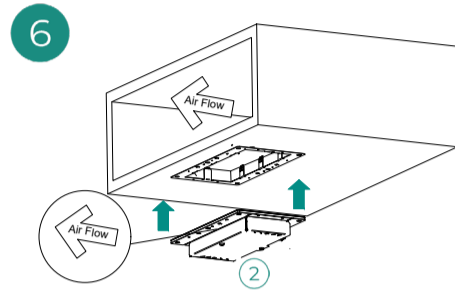
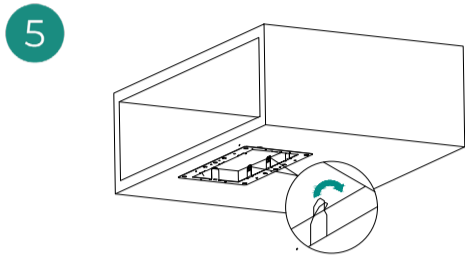
Nº	Descripción / Description / Descrição / Signification / Significato / Bedeutung
1	Marco de fijación para AZX6AIQBOXS / Fixing frame for AZX6AIQBOXS / Estrutura de fixação para AZX6AIQBOXS / Cadre de montage pour AZX6AIQBOXS / Telaio di fissaggio per AZX6AIQBOXS / Einbaurahmen für AZX6AIQBOXS
2	AZX6AIQBOXS
3	Husillo / Spindle / Parafuso de avanço / Système vis-écrou / Perno / Spindel
4	Tornillo / Screw / Parafuso / Vis / Vite / Schraube

Unidades compatibles / Compatible units / Unités compatibles / Unità compatibili / Unidades compatíveis / Kompatiblen-Innengeräte	Dispositivos de purificación recomendados / Recommended purification devices / Dispositivos de purificação recomendados / Dispositifs de purification recommandés / Dispositivo di purificazione raccomandato / Empfohlene Reinigungsgeräte
≤ 10 kW	AZX6AIQBOXM
10-15 kW	AZX6AIQBOXM + AZX6AIQBOXS
15-20 kW	AZX6AIQBOXM + AZX6AIQBOXS + AZX6AIQBOXS

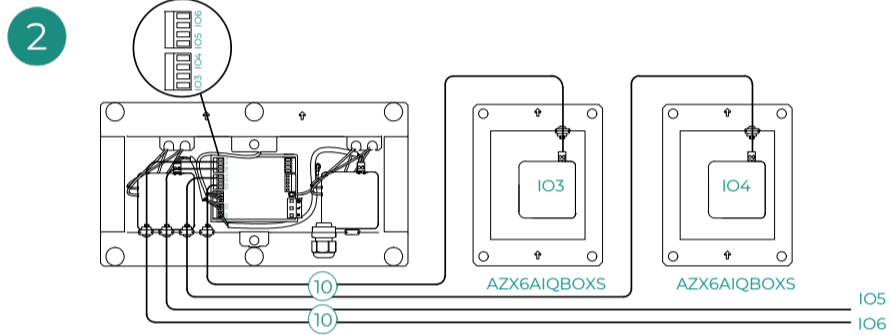
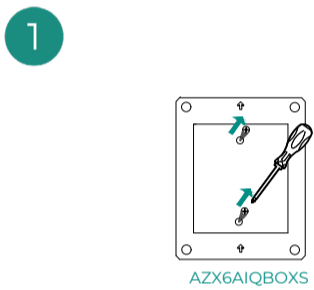
(ES) MONTAJE / (EN) ASSEMBLY / (PT) MONTAGEM / (FR) MONTAGE / (IT) MONTAGGIO / (DE) MONTAGE



(ES) Se recomienda la utilización de cinta adhesiva aluminizada.  
 (EN) The use of aluminized adhesive tape is recommended.  
 (FR) L'utilisation de ruban adhésif en aluminium est recommandée.  
 (IT) Si raccomanda l'utilizzo di un nastro adesivo di alluminio.  
 (DE) Die Verwendung von aluminisiertem Klebeband wird empfohlen.



(ES) CONEXIÓN / (EN) CONNECTION / (PT) CONEXÃO / (FR) CONNEXION / (IT) COLLEGAMENTI / (DE) VERBINDUNG



- A Azul | Blue | Azul | Bleu | Blu | Blau
- Negro | Black | Negro | Noir | Nero | Schwarz
- B Verde | Green | Verde | Vert | Verde | Grün
- + Rojo | Red | Vermelho | Rouge | Rosso | Rot

